

Landeshauptstadt Dresden  
Die Oberbürgermeisterin



## **N I E D E R S C H R I F T**

**zum öffentlichen Teil**

**der 23. Sitzung des Betriebsausschusses für Sportstätten und Bäder (SP/023/2011)**

**am Donnerstag, 16. Juni 2011,**

**16.00 Uhr**

**im Neuen Rathaus, Beratungsraum 3, 3. Etage, Raum 13,  
Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden**

**Beginn der Sitzung:** 16.00 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 18.45 Uhr

**Anwesend:**

Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r  
Winfried Lehmann

Vertretung für Frau Helma Orosz

CDU-Fraktion  
Dietmar Haßler  
Anke Wagner

Fraktion DIE LINKE.  
Dr. Margot Gaitzsch  
Tilo Kießling

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
Thomas Trepte

FDP-Fraktion  
Barbara Lässig

BürgerBündnis / Freie Bürger Fraktion  
Jan Kaboth

Stellvertretende Mitglieder  
Jan Donhauser  
Richard Kaniewski

Vertretung für Herrn Lars-Detlef Kluger  
Vertretung für Herrn Thomas Blümel

Sachkundige Einwohner  
Robert Baumgarten  
Dr. Dirk Jordan  
Bernd Lommel  
Jana Türke

**Abwesend:**

CDU-Fraktion  
Lars-Detlef Kluger

SPD-Fraktion  
Thomas Blümel

Sachkundige Einwohner  
Jürgen Flückschuh  
Kris Jendrzewski

**Verwaltung:**

Herr Mania  
Herr Nestler  
Herr Krisch  
Frau Rakel  
Herr Verleger

BL SBB  
SBB  
Büro GB 1  
Amt 20  
VOB

**Gäste:**

Herr Rink  
Herr Dr. Hesse

Stadtrat, FDP-Fraktion  
EWG Dresden

**Schriftführer/-in:**

Frau Grützner

Amt 15

# T A G E S O R D N U N G

## Öffentlich

- |   |   |                                  |
|---|---|----------------------------------|
| 1 | Erhalt des Freibades Cotta - Betreuung auch nach 2011 sicherstellen   | <b>A0389/11<br/>beschließend</b> |
| 2 | Abschluss des Mietvertrages zwischen der Landeshauptstadt Dresden (Eigenbetrieb Sportstätten- und Bäderbetrieb Dresden) und dem SSV Turbine Dresden e. V. zur Überlassung der Sportanlage Pfortenhauerstraße 79 | <b>V1051/11<br/>beschließend</b> |

## Nicht öffentlich

- |   |   |                                     |
|---|---|-------------------------------------|
| 3 | Sicherung des Betriebes der Schwimmhalle Klotzsche  | <b>A0299/10<br/>beratend</b>        |
| 4 | Bericht zum aktuellen Zustand der Frei- und Hallenbäder inklusive Vorstellung der Studie Sachsenbad |                                     |
| 5 | Management-Report für das I. Quartal 2011 des Eigenbetriebes Sportstätten- und Bäderbetrieb Dresden | <b>V1083/11<br/>zur Information</b> |
| 6 | Bericht des Betriebsleiters   |                                     |
| 7 | Sonstiges   |                                     |

**öffentlich**

**Einleitung:**

Der Vorsitzende, Herr **BM Lehmann**, begrüßt die Gäste, die Vertreter der Verwaltung und die Mitglieder des Ausschusses. Er stellt die Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung. Die Ladung erfolgte form- und fristgerecht.

Die Tagesordnung wird bestätigt.

**1      *Erhalt des Freibades Cotta - Betreuung auch nach 2011 sicherstellen***

**A0389/11  
beschließend**

Frau **StRin Lässig** beantragt Rederecht für Herrn StR Rink und Herrn Dr. Hesse, dem Anliegen wird mehrheitlich zugestimmt.

Herr **StR Rink** stellt den Antrag vor und begründet ihn.

Herr **BM Lehmann** berichtet, die SAB habe Fördermittel aus dem Programm „Soziale Stadt - Stadtumbau Ost“ zugesichert, so dass nun das Bad saniert werden könne. Er würdigt das große Engagement Dritter und dankt insbesondere der Firma Rink, der EWG sowie der QAD für ihren jahrelangen Einsatz für das Cottaer Bad. Ohne diese Hilfe wäre es nicht möglich gewesen, das Bad über Jahre zu erhalten. Er wünscht sich solch ein bürgerschaftliches Engagement auch an anderer Stelle.

Auf Nachfrage von Herrn **Baumgarten** erläutert Herr **Mania** anhand von Dokumentationsmaterial die vorgesehenen Maßnahmen, wie z. B. drei neue Elemente in einem großen Becken sowie ein separates Planschbecken. Zudem sei eine Wasseraufbereitungsanlage erforderlich, um die hohen DIN-Normen erfüllen zu können. Ein entsprechendes Gebäude und neue Sanitäranlagen werden errichtet und die Beckensubstanz saniert. Die Kosten belaufen sich auf 2,1 Mio. EUR netto (2,6 Mio. EUR brutto). 1,5 Mio. EUR Fördermittel seien von der SAB zugesichert worden und können 2012 und 2013 abgerufen werden, allerdings unter der Bedingung, dass die Maßnahme nicht ein weiteres Mal verschoben werde.

Er weist darauf hin, dass dieses Bad das letzte sein werde, für welches noch Fördermittel gezahlt werden, die Chance sollte jetzt ergriffen werden. Er dankt auch für die große Unterstützung der EWG und der Fa. Rink in den letzten Jahren.

Herr **BM Lehmann** bringt den Antrag zur Abstimmung.

Der Sportausschuss ist beschließend tätig.

**Beschluss:**

*Der Stadtrat spricht sich für den dauerhaften Erhalt des Freibades Cotta aus und beauftragt die Oberbürgermeisterin:*

- 1. die Betreuung des Freibades Cotta auch über das Jahr 2011 hinaus sicherzustellen und dafür das Bad in der aktuellen Fortschreibung der „Konzeption zur dauerhaften Betreuung der Bäder der Landeshauptstadt Dresden (Dresdner BadKo 2006)“ zu verankern,*

2. *das bereits begonnene Sanierungskonzept kurzfristig fertig zu stellen und umzusetzen sowie das ebenfalls begonnene Fördermittelverfahren konsequent fortzusetzen.*

**Abstimmung: 9 JA, 0 NEIN, 0 Enthaltungen      Ergebnis: Zustimmung**

**2      *Abschluss des Mietvertrages zwischen der Landeshauptstadt Dresden (Eigenbetrieb Sportstätten- und Bäderbetrieb Dresden) und dem SSV Turbine Dresden e. V. zur Überlassung der Sportanlage Pfothenhauerstraße 79*      V1051/11  
beschließend**

Herr **BM Lehmann** stellt die Vorlage kurz vor.

Herr **StR Kießling** stellt zum wiederholten Male fest, dass der vorliegende Mietvertrag die Vereine benachteilige, insbesondere § 3 Abs. 4. Er bittet um einen Mustermietvertrag mit entsprechender Regelung, der diese Benachteiligung berichtige. Er werde sich bei der Abstimmung enthalten.

Herr **BM Lehmann** bringt die Vorlage zur Abstimmung.

Der Sportausschuss ist beschließend tätig.

**Beschluss:**

*Der Betriebsausschuss für Sportstätten und Bäder stimmt dem Abschluss des als Anlage beigefügten Mietvertrages zwischen der Landeshauptstadt Dresden (Eigenbetrieb Sportstätten- und Bäderbetrieb Dresden) und dem SSV Turbine Dresden e. V. zur Überlassung der Sportanlage Pfothenhauerstraße 79 mit einer Laufzeit von 25 Jahren zu.*

**Abstimmung: 7 JA, 0 NEIN, 2 Enthaltungen      Ergebnis: Zustimmung**

Weitere Punkte werden in nicht öffentlicher Sitzung behandelt.

Winfried Lehmann  
Vorsitzender

Elke Grützner  
Schriftführerin

Barbara Lässig  
Stadträtin

Jan Kaboth  
Stadtrat